

Horaires / Schedule Chateaux-bus 2008

Blandy-les-Tours • Vaux le Vicomte • Melun gare • Barbizon
Gorges de Franchard • Fontainebleau chateau • Fontainebleau gare



Essonne



Châteaux-bus ligne 1

A partir du 22 mars tous les samedis, dimanches et jours fériés jusqu'au 26 octobre inclus.
 Saturdays, Sundays and public holidays from the 22th March to the 26th October included

aller /outward journey

					Soirées chandelles à Vaux le Vicomte (samedi / saturday)	
Train au départ de Paris- Gare de Lyon, samedi (*) Train departure from Paris-Gare de Lyon, Saturday (*)	9h28	10h34	12h42	14h34	17h53	19h08
Train au départ de Paris- Gare de Lyon, dimanche (*) Train departure from Paris-Gare de Lyon, Sunday (*)	9h13	10h34	12h42	14h34		
Arrivée des trains gare de Melun, samedi Arrival train gare de Melun, Saturday	9h52	11h01	13h08	15h02	18h41	19h57
Arrivée des trains gare de Melun, dimanche Arrival train gare de Melun, Saturday, Sunday	9h37	11h01	13h08	15h02		
Chateaux-bus 1 : Melun Gare routière	10h15	11h30	13h35	15h30	18h50	20h20
Chateaux-bus 1 : Melun place Saint-Jean	10h25	11h40	13h45	15h40	19h00	20h30
Chateaux-bus 1 : Château de Vaux le Vicomte	10h35	11h50	13h55	15h50	19h10	20h40
Chateaux-bus 1 : Château de Blandy-les Tours	10h50	12h05	14h10	16h05		

retour / return journey

Chateaux-bus 1 : Château de Blandy-les Tours	12h45	14h30	16h15	18h00		
Chateaux-bus 1 : Château de Vaux le Vicomte	13h00	14h45	16h30	18h15	19h25	22h15
Chateaux-bus 1 : Melun place Saint-Jean	13h10	14h55	16h40	18h25	19h35	22h25
Chateaux-bus 1 : Melun Gare routière	13h20	15h05	16h50	18h35	19h45	22h35
Train au départ de gare de Melun, samedi (*) Train departure from gare de Melun, Saturday (*)	13h53	15h20	17h20	19h09	20h03	22h49
Train au départ de gare de Melun, dimanche (*) Train departure from gare de Melun, Sunday (*)	13h53	15h13	17h20	19h09		
Arrivée des trains Paris gare de Lyon, samedi Arrival train Paris gare de Lyon, Saturday	14h19	16h11	17h47	19h37	20h34	23h42
Arrivée des trains Paris gare de Lyon, dimanche Arrival train Paris gare de Lyon, Sunday	14h19	15h41	17h47	19h37		

Châteaux-bus **ligne 2**

Tous les dimanches du 1er juin au dimanche 28 septembre inclus. *Sundays from the 1st June to the 28th September included*

aller / outward journey

Train au départ de Paris- Gare de Lyon (*) Train departure from Paris-Gare de Lyon (*)	8h13	10h34	13h38	
Arrivée train en gare de Fontainebleau-Avon Arrival train gare de Fontainebleau-Avon	8h51	11h21	14h16	
Gare de Fontainebleau-Avon	9h10	11h30	14h30	17h15
Château de Fontainebleau	9h17	11h37	14h37	17h22
Forêt	9h24	11h44	14h44	17h29
Franchard - Forêt de Fontainebleau	9h34	11h54	14h54	17h39
Barbizon	9h44	12h04	15h04	17h49
Gare de Melun	10h05	12h25	15h25	18h10
Train au départ de gare de Melun en direction de Paris, Train departure from gare de Melun in the direction of Paris	10h10	12h30	16h05	18h17

retour / return journey

Train au départ de Paris- Gare de Lyon en direction de Melun Train departure from Paris-Gare de Lyon	9h37	13h08	15h02	18h31
Gare de Melun	10h15	13h25	15h30	18h40
Barbizon	10h36	13h46	15h51	19h01
Franchard - Forêt de Fontainebleau	10h46	13h56	16h01	19h11
Forêt	10h56	14h06	16h11	19h21
Château de Fontainebleau	11h03	14h13	16h18	19h28
Gare de Fontainebleau -Avon	11h10	14h20	16h25	19h35
Départ train gare de Fontainebleau-Avon en direction de Paris (*) Train departure from Fontainebleau-Avon in the direction of Paris (*)	11h16	14h59	16h43	19h47

(*) Horaires Transilien sous réserve de modification d'horaires des trains SNCF / (*) Regional Train Network's schedule, subject to modification

Tarifs ligne1 et ligne 2

		Aller simple outward journey		Aller-retour outward and return journey	
		Plein Tarif Full price	Tarif réduit (1) Reduced fare (1)	Plein Tarif Full price	Tarif réduit (1) Reduced fare (1)
Ligne 1					
Gare de Melun (**) Vaux le Vicomte (**) Blandy les Tours (**)				7,00 €	4,00 €
Ligne 2					
Gare de Fontainebleau	jusqu'à/stop at Château ou/or Forêt ou/or Franchard	1,20 €	0,80 €	2,40 €	1,60 €
Gare de Fontainebleau ou Gare de Melun	jusqu'à/stop at Barbizon	2,00 €	1,20 €	4,00 €	2,40 €
Circuit complet de gare à gare (**)				5,00 €	3,00 €
Ligne 1+2 (forfait journée) (Day Pass)				10,00 €	7,00 €

(**) Les tickets permettent de monter et redescendre des navettes comme vous le souhaitez

This pass allow passenger to take the shuttle anytime they want during the day

(1) Titulaire de la carte Orange ou de la carte Imagine'R ;

Titulaire d'un autre titre de réduction (carte Rubis, Améthyste, Solidarité Transport, famille nombreuse) ;

Titulaire de la Balad'Pass77, d'une carte de membre FFRP, gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.

(1) Discount card holders

Free for children under 12 years old



GARE DE FONTAINEBLEAU-AVON :

A quelques minutes du centre-ville, trains directs en provenance et à destination de Paris.

FONTAINEBLEAU VILLE :

Domaine National du Château de Fontainebleau : Classé au patrimoine mondial de l'Humanité par l'UNESCO, ce château fut la résidence de chasse des souverains français pendant plus de 8 siècles.

Ouvert tous les jours sauf le mardi et le 1er mai, de 9h30 à 17h d'octobre à mars et de 9h30 à 18h d'avril à septembre (dernier accès autorisé à 17h15).

Tél : 01 60 71 50 70

www.musee-chateau-fontainebleau.fr

A voir absolument : quartier piéton, musée napoléonien, salle de jeu de paume ...

Office de Tourisme : ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h toute l'année, les dimanches et jours fériés, de novembre à avril : de 10h à 13h, et de mai à octobre : de 10h à 13h et de 14h à 17h30

Tél : 01 60 74 99 99

www.fontainebleau-tourisme.com

ANTENNE FORESTIERE DE L'OFFICE DU TOURISME :

Cette annexe de l'office de tourisme située au cœur du massif forestier de Fontainebleau est le point de départ de nombreuses randonnées pédestres et cyclotouristiques.

Ouvert tous les samedis, dimanches et jours fériés de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h30 du 15 avril au 15 octobre.

GORGES DE FRANCHARD :

Site exceptionnel et protégé, carrefour des grands sentiers de randonnées qui sillonnent la forêt.

Centre d'Initiation à la forêt.

ONF : Tél : 01 64 22 72 59

BARBIZON :

Le village de Barbizon est entré dans la légende au XIX^e siècle avec l'arrivée d'artistes venus peindre la nature « sur le motif » tels Millet et Rousseau. Le village a conservé son âme artistique avec ses galeries d'art, ses ateliers de peintres.

Office de Tourisme : ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h30.

Tél : 01 60 66 41 87

A voir absolument :

Le Musée départemental de l'école de Barbizon, «l'Auberge Ganne» et son annexe la Maison-Atelier Théodore Rousseau (billets couplés)

Ouverts tous les jours sauf le mardi de 10h à 12h30

et de 14h à 17h30 (fermé 1er janvier, 1er mai et 25 décembre), en juillet et août, de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Tél : 01 60 66 22 27

La Maison Atelier de Jean-François Millet

Ouvert tous les jours sauf le mardi et le dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h30.

Tél : 01 60 66 21 55

GARE DE MELUN

La gare se situe à quelques minutes du centre ville piétonnier.

Melun, ancienne capitale des rois capétiens, propose ses petites rues commerçantes, ses monuments et de très agréables promenades sur ses bords de Seine. Les gourmands y dégusteront sa spécialité : le Brie !

Office de Tourisme de Melun : ouvert du mardi au samedi de 9h15 à 12h15 puis de 13h à 17h.

Tél : 01 64 52 64 52

VAUX-LE-VICOMTE

Ce chef d'oeuvre architectural du XVII^e siècle, réalisé par trois grands artistes, l'architecte Le Vau, le peintre décorateur Le Brun et le jardinier Le Nôtre, inspira Louis XIV pour la construction de Versailles. Ne manquez pas la visite des jardins à la française pour leurs merveilleuses perspectives.

Ouvert tous les jours du 15 mars au 9 novembre 2008, de 10h à 18h (fermeture du château de 13h à 14h en semaine). Soirées aux chandelles : tous les samedis soir du 3 mai au 11 octobre (sauf le 12 septembre), ainsi que les vendredis soir de juillet et août de 20h à minuit (admission jusqu'à 23h)

Tél : 01 64 14 41 90

BLANDY-LES-TOURS

Le château fort de Blandy-les-Tours, l'un des derniers témoins de l'architecture médiévale en Ile-de-France, a réouvert ses portes. Construit au XIV^e siècle, le château a traversé l'histoire. Sa restauration permet aujourd'hui un parcours dans la cour, le donjon et sur les courtines retraçant l'histoire du site et permettant une découverte pédagogique et exceptionnelle de l'architecture militaire du Moyen-Âge. Chaque Dimanche, à partir du 30 mars, le château de Blandy-les-Tours vous invite à un rendez-vous culturel ou musical.

Ouvert tous les jours sauf le mardi (fermé le 1er mai), du 1er avril au 31 octobre de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h, et du 1er novembre au 31 mars, de 10h à 12h30 et de 13h30 à 17h

Tél. : 01 60 59 17 80 - www.seine-et-marne.fr



FONTAINEBLEAU-AVON TRAIN STATION

Located near the centre of Fontainebleau. Trains coming from and to Paris every hour during day time and every half an hour in the early morning and in the beginning of the evening.

FONTAINEBLEAU CITY

Château de Fontainebleau : Listed by UNESCO as a part of World Heritage, this castle was the privileged residence of all sovereigns of France throughout 8 centuries. Open every day except Tuesday and May 1st from 9.30 am to 5 pm from October to March and from 9.30 am to 6 pm from April to September. Phone: 01 60 71 50 60 www.musee-chateau-fontainebleau.fr

Do not miss :the pedestrian streets, the typical market (on Tuesday, Friday and Sunday), the Napoleon Museum, the real tennis court... Fontainebleau Tourist Office: open from Monday to Saturday from 10 am to 6 pm all the year, Sundays and holidays from November to April from 10 am to 1 pm, and from May to October from 10 am to 1 pm and from 2.00 pm to 5.30 pm. Phone: 01 60 74 99 99 www.fontainebleau-tourisme.com

FORESTRY TOURIST OFFICE

This special Tourist Office is ideally located in the heart of Fontainebleau forest. Open every Saturday, Sunday and holiday from April 15th to October 15th from 9 am to 12.30 pm and from 1.30 pm to 6.30 pm.

GORGES DE FRANCHARD (Franchard Canyon)

This is one of the most famous and popular sites of the forest. Forestry Center - ONF. Phone: 01 64 22 72 59

BARBIZON

This simple peasant hamlet became in 19th century the famous painter's village of Barbizon where a colony of artists such as Rousseau or Millet reinvented landscape painting. Barbizon Tourist Office: open from Wednesday to Sunday from 10 am to 1 pm and from 2 pm to 5.30 pm. Phone: 01 60 66 41 87

Do not miss : Departmental Museum of the Barbizon School, "Ganne Inn" and Théodore Rousseau workshop Open every day excepted Tuesday from 10 am to 12.30 pm and from 2 pm to 5.30 pm, July and

August, from 10 am to 12.30 pm and from 2 pm to 6 pm. Phone: 01 60 66 22 27

Jean-François Millet workshop

Open every day except Tuesday and Sunday from 9.30 am to 12.30 pm and from 2 pm to 5.30 pm. Phone: 01 60 66 21 55

MELUN TRAIN STATION

Close to the pedestrian town and its small commercial streets. Melun, ancient capital of the Capetian kingdom, offers pleasant walks along the banks of Seine river ... Enjoy local gourmet speciality: Brie cheese! Melun Tourist Office: open from Monday to Saturday from 10 am to 6 pm. Phone: 01 64 52 64 52

VAUX-LE-VICOMTE

Masterpiece of the 17th century, the estate of Vaux le Vicomte was created by the genius of 3 great artists, the architect Louis Le Vau, the decorator Charles Le Brun, the garden-designer André Le Notre. It inspired the sun king to build his future Versailles. Do not miss the French Garden, their flowerbeds, fountains and basins. Open every day from March 15th to November 9th, from 10 am to 6 pm. Candlelight visits: after sundown on Saturday from 3 May to 11 October, (except September 12th) and Friday in July and August from 8 pm to midnight. Tel : 01 61 14 41 90

BLANDY-LES-TOURS

This fortified castle, one of the last remaining witnesses of medieval military architecture in the Ile-de-France region, has recently been re opened. Built during the 15th century, the building crossed the curse of history. The recent restoration has permitted to set up an itinerary inside the walls, across the towers and on the watch walk in order to retrace the castle's history and to point out many aspects of military architecture in the Middle Ages in a pedagogical way. Every Sunday from the end of March until late autumn offers a program of cultural and musical events. Open every day except Tuesday (and except May 1st), from April 1st to October 31st from 10 am to 12.30 pm and from 1.30 pm to 6 pm, and from November 1st to March 31st, from 10 am to 12.30 pm and from 1.30 pm to 5 pm. Phone: 01 60 59 17 80 – www.seine-et-marne.fr

Ne manquez pas les grands rendez-vous 2008

• Vaux-le-Vicomte

Du 26 mars au 9 nov	"La Culture est un jeu d'enfant" : l'histoire du 17ème siècle à travers des animations ludiques
Du 10 au 16 avril	Visites costumées pour les enfants
Du 3 mai au 11 octobre	Soirée aux Chandelles (uniquement les samedi et vendredi d'été)
Le 15 juin	Journée Grand Siècle : Déjeuner sur l'herbe en costume
Les 15 et 16 août	Fête de Nicolas Fouquet : reconstitution de la fête de Nicolas Fouquet
Du 11 au 14 septembre	Opéra de Plein Air : les Contes d'Hoffmann

From 26 March to 9 Nov	"Culture is child's play" : discover the history of the 17th century through a series of fun events
From 10 to 16 April	Period costume visits for children
From 3 May to 11 October	Candlelit Evening (only on Saturdays and Fridays during the summer)
15 June	Costume picnic
15 and 16 August	Nicolas Fouquet Weekend: reconstitution of the feast given by Nicolas Fouquet
11 to 14 September	Open Air Opera

• Fontainebleau

Le 13 avril	Rando des 3 Châteaux : randonnée et animations depuis Fontainebleau, Vaux le Vicomte vers Blandy
Du 16 mai au 14 juin	9èmes Rencontres Musicales de Proquartet : musique de chambre
Du 19 au 25 mai	Championnat du monde de Jeu de Paume
Du 31 mai au 1er juin	Nature et Vénérie en Fête: nombreuses animations et démonstrations équestres
Du 26 juin au 29 juin	Festival International de Jazz Django Reinhardt (Samois/Seine : 01 64 59 54 66)
Du 11 au 14 juillet	Championnats de France de Sauts d'obstacles Jeunes au Grand Parquet
Du 30 août au 7 sept.	La Grande Semaine de l'élevage au Grand Parquet
Du 8 octobre au 8 janv.	Exposition : Le Roi Jérôme, la cour du frère de Napoléon en Westphalie
Automne	Exposition : Le palais de Tokyo, Musée d'Art Moderne au château

13 April	The 3 Châteaux Walk: walk and entertainment from Fontainebleau, Vaux-le-Vicomte to Blandy
From 16 May to 14 June	9th ProQuartet music festival chamber music
From 19 to 25 May	World Jeu de Paume Championship
31 May to 1 June	Nature and Hunting Festival Numerous activities and horse riding demonstrations
From 26 to 29 June	International Django Reinhardt Jazz Festival (Samois-sur-Seine)
From 11 to 14 July	Youth Show Jumping Championships at the Grand Parquet
From 30 August to 7 Sept	Breeding Week at the Grand Parquet
From 8 October to 8 January	Exhibition: King Jérôme, the court of Napoleon's brother in Westphalia
Autumn	Tokyo Palace, Modern Art Museum sheltered in Fontainebleau Castle



Do not miss the 2008 events

• Barbizon – Musée départemental de l'École de Barbizon – Auberge Canne

Le 17 mai	La Nuit des Musées : animations insolites
Du 1er août au 31 octobre	Exposition : Dessins de la collection Denis de Champeaux
Le 14 septembre	Fête des Peintres
17 May	<i>The Night of the Museums: original events in 19 museums</i>
From 1 August to 31 October	<i>Exhibition: Drawings from the Denis de Champeaux collection at the Barbizon School départemental museum</i>
14 September	<i>Painters Festival</i>

Blandy-les-Tours : tous les dimanches d'avril à fin septembre, le château fort de Blandy-les-Tours propose une programmation culturelle variée pour tous les publics : théâtre, poésie, musiques du monde, danse ... retrouvez le programme complet sur le site www.seine-et-marne.fr . Quelques exemples :

Every Sunday from April to the end of September, the fortified castle of Blandy-les-Tours offers a rich cultural program: theatre, poetry, world music, dance... something for every taste... find out about the details on website www.seine-et-marne.fr

Le 4 mai	Chorégraphie verticale par Les Passagers : l'Air des Tours
Le 1er juin	Musiques du Monde : Les Gitans du Rajasthan
Le 8 juin	Jazz : Didier Lockwood et Thomas Enhco and Co
Le 13 juillet	Classique déambulatoire : Le concert impromptu « Woods »
Les 21 et 22 septembre	Fanfare : Au près de ma Blonde
Le 4 mai	<i>Vertical dancing performed by « Les Passagers » : l'Air des Tours</i>
Le 1er juin	<i>World music: Gypsies of Rajasthan</i>
Le 8 juin	<i>Jazz: Didier Lockwood and Thomas Enhco and Co</i>
Le 13 juillet	<i>Classical music: a sudden concert « Woods »</i>
Les 21 et 22 septembre	<i>Band music: French traditional</i>

• Melun

Du 11 avril au 7 décembre	Exposition "Au fil du temps... Céramiques en Seine et Marne"
Le 15 juin	Melun en l'Île : promenade découverte de l'Île Saint-Etienne
Du 28 au 29 juin	Le Bruit de Melun : festival musical hétéroclite
Le 6 octobre	Melun fête son Brie : dégustation, vente et animations autour du Brie
From 11 April to 7 December	<i>Exhibition «As time goes by, ceramics in Seine-et-Marne»</i>
15 June	<i>Melun en l'Île: discovery stroll around the Ile Saint-Etienne in the heart of Melun</i>
From 28 to 29 June	<i>Bruit de Melun : extremely diverse music festival</i>
6 October	<i>Melun Brie festival: tasting, sale and events on the theme of Brie</i>

• Seine-et-Marne

Du 30 mai au 8 juin	Couleur Jardin : découverte de jardins insolites : 01 64 87 37 77
Les 20 et 21 septembre	Journées Européennes du Patrimoine : www.seine-et-marne.fr
30 May to 8 June	<i>«Couleur Jardin» Festival: discovery of unusual gardens : 01 64 87 37 77</i>
20 and 21 September	<i>European Heritage Weekend : www.seine-et-marne.fr</i>

SEINE-ET-MARNE EXPRESS

La mobilité des Seine-et-Marnais est au cœur des préoccupations du Conseil général de Seine-et-Marne. En 2008, onze lignes du Seine-et-Marne Express, dont la fréquence a été doublée depuis 2006, sillonnent le département. Certaines permettent particulièrement l'accès aux sites touristiques d'importance du département :

Transportation facilities are one of the main concerns of the Seine-et-Marne county council. For the year 2008 the eleven lines of the Seine-et-Marne Express Buses covering the entire territory offer twice as many frequency compared to 2006.

Ligne 01	Melun Coulommiers – Rebais (circule du lundi au samedi, sauf jours fériés / except on Sunday and public holidays)
Ligne 18	Melun – Meaux, en passant par Torcy (circule tous les jours / every day)
Ligne 34	Melun – Château-Landon, en passant par Fontainebleau, Nemours et Souppes-sur-Loing (circule du lundi au samedi, et uniquement de la gare Fontainebleau Avon à Château-Landon le dimanche / Only from Fontainebleau Avon train station to Château-Landon on Sunday)
Ligne 47	Melun – Nangis – Provins (circule du lundi au samedi, sauf jours fériés / From Monday to Saturday except public holidays)
Ligne 16	Nouvellement créée en 2007, relie Lieusaint à Serris-Val d'Europe (circule du lundi au samedi / From Monday to Saturday)

Retrouvez toutes les lignes du Seine-et-Marne Express et tous les horaires sur : www.seine-et-marne.fr

Find all the details about the bus lines and their schedule : www.seine-et-marne.fr

Tarifs taxis/cabs-rates (Tarifs indicatifs de 1 à 4 personnes)

Melun gare à Vaux le Vicomte	Melun gare à Fontainebleau	Melun gare à Barbizon	Fontainebleau gare à Barbizon
15 € aller simple en journée	25 € aller simple en journée	17 € aller simple en journée	22 € aller simple en journée
20 € aller simple le soir ou le dimanche	30 € aller simple le soir ou le dimanche	22 € aller simple le soir ou le dimanche	30 € aller simple le soir ou le dimanche

Taxis de Fontainebleau : 01 64 22 00 06 / Taxis de Melun : 01 64 52 51 50

réservez votre séjour en ligne!
book your stay on line!



www.resa77.fr